



**JASHEMSKI, W. F.; GLEASON, K. L.; HARTSWICK, K. J., MALEK, Amina-Aicha. *Gardens of the Roman Empire*. Cambridge: Cambridge University Press, 2018. 617 pàgs. [22 x 28,5].**

Se trata de un esperadísimo volumen sobre los jardines de época romana en sentido amplio, desde todos los ángulos, es decir sobre su descripción física (tipos de jardines, partes que los conforman, vegetación, escultura, etc.), el tipo de fuentes que tenemos para su conocimiento y, además, su historia, abarcando tanto las influencias que hubieran podido recibir desde Grecia y el mundo helenístico, como del mundo itálico etrusco. Era tan esperado porque se considera el legado único y precioso de la pionera indiscutible de la arqueología de los jardines romanos, Wilhelmina F. Jashemski (1910-2007). No pudiendo ella ver editado el volumen, sus colaboradores lo terminaron con once años de retraso. Es un libro, además de proporciones considerables y más de seiscientas páginas, excelentemente bien editado, con una tipografía esmerada y repleto de buenas fotos en blanco y negro y en color, numeradas en cada capítulo. Por ello su precio es también considerable.

Los editores son, en primer lugar la propia W. Jashemski (University of Maryland). Empezó su carrera ocupándose de los procónsules y propretors de la administración romana de época republicana, pero rápidamente se orientó hacia la arqueología de los jardines, teniendo la oportunidad de excavar durante 25 años las ciudades y *villae* de la zona vesubiana, cuyos jardines fueron sepultados en la explosión del año 79 d.C. Era una verdadera pionera que desarrolló técnicas y métodos concretos para estudiar los jardines antiguos, cuyos restos son extremadamente frágiles. K. L. Gleason (Cornell University) especialista en jardines romanos y que ha excavado en jardines paradigmáticos, como los de diversos palacios de Herodes el Grande o la villa de Horacio en Licenza. K. J. Hartswick (George Washington University), especialista de la escultura griega y romana. Y Amina-Aicha Malek (École Normale Supérieure, Paris y Centre National de la Recherche Scientifique), especialista de la música romana y que se orientó posteriormente hacia la arqueología de los jardines. Fue profesora invitada en el centro de investigación especializado en jardines de Dumbarton Oaks (Harvard University) entre 1999 y 2002, donde aprendió la metodología y la filosofía que impregnaba el trabajo de Jashemski y sus sucesores.

El trabajo se divide en dos volúmenes, Este que reseñamos ahora es el primero. Se divide en tres grandes apartados: el primero sobre los distintos tipos de jardines (ocho participaciones), el segundo, sobre la experiencia de los jardines antiguos a partir de las fuentes literarias y el arte (cinco participaciones) y el tercero, sobre las plantas y los distintos sistemas de riego (cinco participaciones). El segundo volumen, un enorme catálogo con toda la documentación relativa a los jardines conocidos del mundo

# ÍNDICE HISTÓRICO ESPAÑOL



ISSN: 0537-3522

CEHI- Universitat de Barcelona (març 2020)

romano, no ha llegado a ser publicado como tal. Se publicará en el futuro solo como referencia digital.

Hay muy pocas referencias a Hispania en este volumen. Sobre todo se centran en Empúries, especialmente en su aprovisionamiento de agua mediante cisternas (p. 424-426), así como breves referencias a Mérida, *Oiasso* (Oiartzun), *Ilerda* (p. 472) y a algunos posibles jardines funerarios en *Oretum* (Granátula de Calatrava), Olisipo, *Saguntum* (p. 239). En cuanto a Portugal, destaca naturalmente la ciudad de *Conimbriga*.

Para acabar, decir que este volumen, a todas luces anglosajón por su carácter, por su lengua, por sus notas agrupadas por capítulos al final del libro, por sus editores - excepto uno- y por su editorial no adolece del principal defecto de las publicaciones anglosajonas sobre Roma: citar solo artículos y libros escritos en inglés prescindiendo de la investigación realizada en otras lenguas. Suponemos que es porque el material de estudio del libro, es decir, los jardines del área vesubiana, italianos, franceses, norteafricanos, circummediterraneos en definitiva, han sido publicados en distintas lenguas. Con todo, de los dieciocho autores, solamente dos no pertenecen a instituciones científicas estadounidenses o británicas, el francés E. Morvillez y A.-A. Malek y todos los trabajos se publican en inglés.

Si excavar es destruir, como sabemos todos, este volumen muestra cómo debemos tratar los restos materiales que ofrecen todavía hoy los jardines romanos para no perder nada de información. Los arqueólogos han destruido más jardines de los que han recuperado, pero ciertamente esto ya es cosa del pasado.

LLUÍS PONS PUJOL  
(CEIPAC, Universitat de Barcelona)